

**MT2215**

- Operating Instructions
- Warning Information
- Parts Breakdown

SIERRA NEUMÁTICA PARA SERVICIO PESDAO  
SCIE PNÉUMATIQUE RESISTANTE

# HEAVY DUTY AIR SAW



## SPECIFICATIONS

MT2215

Strokes per Minute .....	10,000 SPM
Avg. Air Consumption.....	2.1 CFM
Max. Rec. Air Pressure .....	90 PSI
Hose Size .....	3/8"
Air Inlet .....	1/4" NPT
Net Weight .....	1.7 Lbs
Length .....	9.5"
Sound Pressure Level.....	87 dBA
Cutting Capacity .....	3/64" steel sheet
Includes:	
18TPI, 24TPI and 32TPI Bi-Metal Blades	
1/4" Universal Swivel	

## WARNING



ALWAYS READ INSTRUCTIONS BEFORE USING POWER TOOLS



ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES



ALWAYS WEAR HEARING PROTECTION



ALWAYS WEAR FACE PROTECTION



ALWAYS WEAR GLOVES PROTECTION



AVOID PROLONGED EXPOSURE TO VIBRATION

## WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

# ! WARNING

## FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY



**THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS  
IMPORTANT SAFETY INFORMATION.**

**READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY  
AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE  
OPERATING THIS TOOL.**

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Matco Tools for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig; 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool, (users and bystanders).
- Always wear hearing protection when using this tool, (users and bystanders). High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Keep tool out of reach of children.
- Place the tool on the work before starting the tool.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.
- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.
- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.



- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.
- Tool shaft may continue to reciprocate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with saw blade during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.
- Keep away from reciprocating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.
- Use replacement parts and accessories recommended by Matco Tools.
- This tool must not be used in explosive atmospheres.
- This tool is not insulated against electric shock.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- Do not force tool beyond its rated capacity.
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.
- Servicing and repairs should only be made by an authorized service center.
- Cutting with these tools will create sharp edges. Wear gloves to protect hands.
- Cutting edges and shear blades can become hot during use. Do not touch.
- Never force the cutting tool to cut faster or through heavier gauge material than rated capacity.
- Do not use (or modify) the tool for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- **Do not lock, tape or wire the "on/off" safety lever in the "on" position, as the lever must be free to return to the "off" position when released.**
- This product may contain one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands thoroughly after handling.*
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.



# MT2215 HEAVY DUTY AIR SAW

## FEATURES

- Improved blade guard to better seat the saw blade.
- Ergonomic composite housing.
- Smooth action safety throttle lever.
- Cuts pipe, mild steel, aluminum, plastic, and sheet metal.
- Anti vibration feature allows for less hand fatigue in operation.
- Includes MT14 1/4" Swivel

## OPERATION

Speed adjustment is achieved through variable pressure on the trigger. Increasing the pressure will increase the speed of the blade.

**NOTE:** During operation, safety goggles should always be worn to guard against flying debris (users & bystanders).

## TO CHANGE BLADES

1. Detach from air supply
2. Loosen #108 set screws with 3mm hex key wrench.
3. Remove old blade and insert new blade into #102 blade holder, and tighten #108 set screws.

## AIR SUPPLY

Tools operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure measures 90 psig at the tool with the trigger fully depressed and no load applied to the tool. Higher pressure (over 90 psig; 6.2 bar) raises performance beyond the rated capacity of the tool, which will shorten tool life and could cause injury.

Always use clean, dry air. Dust, corrosive fumes and/or water in the air line will cause damage to the tool. Drain the water from air lines and compressor prior to running tool. Clean the air inlet filter screen weekly. The recommended hookup procedure can be viewed in the below figure.

The air inlet used for connecting air supply has standard 1/4" NPT. Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions and be tightly secured.

### WARNING

Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line and make others aware of its location.

## TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE #10 and kerosene. If outside conditions are in order, disconnect tool from hose and take tool to your nearest authorized service center.

## LUBRICATION & MAINTENANCE

Lubricate the air motor daily with high quality air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.

### WARNING

After an air tool has been lubricated, oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation. The exhaust port must be covered with a towel before applying air pressure to prevent serious injury.

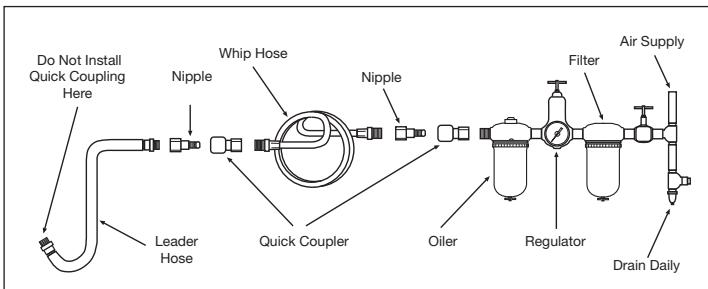


FIG. 1



FIG. 2

## **MT2215 HEAVY DUTY AIR SAW**

### **WARRANTY**

Matco warrants this air tool for a period of 1 year to the consumer. We will repair any MT Series air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to any of the Matco Authorized Warranty Centers listed, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Matco's sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Matco be liable for any incidental or consequential damages.

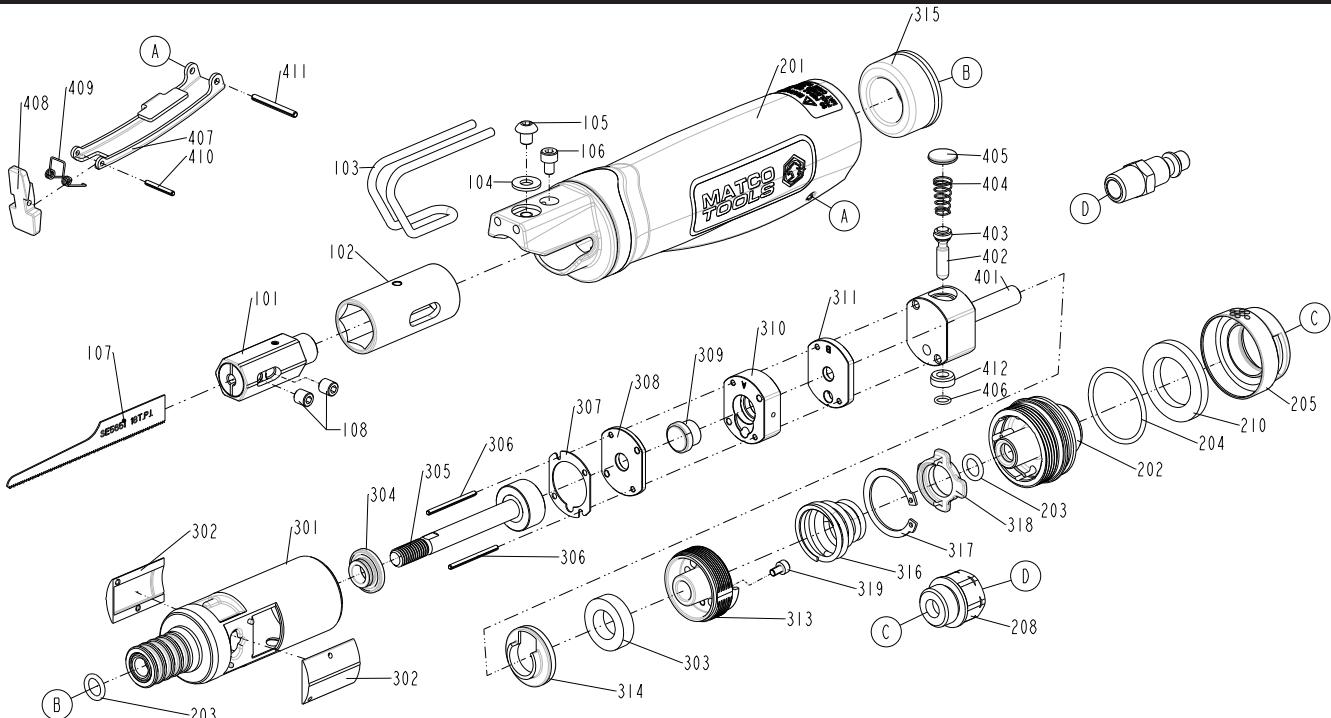
**Note:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**NATIONAL MACHINE GROUP EAST  
AIR TOOL REPAIR CENTER**  
1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(330) 688-6494

**NATIONAL MACHINE GROUP WEST  
AIR TOOL REPAIR CENTER**  
2223 S. Wilson Street  
Tempe, AZ 85282  
(480) 966-1097

**HT PNEUMATIC REBUILDERS**  
22 Goodmark Place Unit #8  
Toronto, ON M9W 6R2  
(416) 213-0172

# MT2215 HEAVY DUTY AIR SAW



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
101	RS2215101	Collet	1
102	RS2215102	Blade Holder Guide	1
103	RS2215103	Blade Guard	1
104	RS2215104	Flat Washer	1
105	RS2215105	Half Round HD. Hex Bolt	1
106	RS2215106	Hex Soc. HD. Bolt	1
107	*	Saw Blade	1
108	RS2215108	Set Screw	2
201	RS2215201	Housing	1
202	RS2215202	End Cap	1
203	RS2215203	O-Ring	2
204	RS2215204	O-Ring	1
205	RS2215205	Deflector	1
208	RS1023209	Air Inlet	1
210	RS2215210	Muffler A	1
301	RS2215301	Cylinder Unit	1
302	RS2215302	Guide Plate	2
303	RS2215303	Muffler	1
304	RS2215304	Feed Bumper A	1
305	RS2215305	Piston Shaft	1
306	RS2215306	Spring Pin	2
307	RS2215307	Packing	1
308	RS2215308	Bottom Stem Valve	1
309	RS2215309	Discharge Sheet	1
310	RS2215310	Valve Assembly	1
311	RS2215311	Top Stem Valve	1
313	RS2215313	Deflector	1
314	RS2215314	Muffler Cap	1
315	RS2215315	Feed Bumper B	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
316	RS2215318	Spring Unit (includes #318)	1
317	RS1023321	Snap Ring	1
318		Bracket (included w/#316)	1
319	RS2215319	Hex Soc. HD. Bolt	1
401	RS2215401	Body-Throttle Valve	1
402	RS2215402	Valve Stem (Includes #403)	1
403		O-Ring (Included with #402)	1
404	RS2215404	Valve Stem Spring	1
405	RS2215405	Valve Seal	1
406	RS2215406	O-Ring	1
407	RS2215407	Trigger Assembly (Includes #408, 409, 410)	1
408		Safety (Included with #407)	1
409		Spring (Included with #407)	1
410		Spring Pin (Included with #407)	1
411	RS2215411	Lever Pin	1
412	RS2215412	Lining Ring-Throttle Valve	1
Not Shown	RS31433	3mm Hex Key Wrench	1

#### Accessories Available As:

not shown RSMT2215PLK Product Label Kit

MT5650 Assorted Saw Blade Set 10 Pack  
Assortment Includes: (2 each) 18TPI, 24TPI and 32TPI Scroll Blades,  
(2 each) 18TPI and 32TPI All-Purpose Blades.

MT5651	18TPI Saw Blades	10 Pack
MT5652	24TPI Saw Blades	10 Pack
MT5653	32TPI Saw Blades	10 Pack
MT5654	18TPI Scroll Blades	10 Pack
MT5655	32TPI Saw Blades	10 Pack
MT2215-1	Flat File	2 pack
MT2215-2	Half Round File	2 pack
MT2215-3	Round File	2 pack
MT2215-4	Triangle File	2 pack

**MT2215****SIERRA NEUMÁTICA PARA SERVICIO PESDAO  
SCIE PNÉUMATIQUE RESISTANTE**

- Instrucciones de Operación
- Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

# HEAVY DUTY AIR SAW



## ESPECIFICACIONES

MT2215

Recorridos por minuto .....	10,000 SPM
Consumo de aire promedio.....	2.1 CFM
Máx. presión de aire recomendada.....	90 PSIG
Hose Size .....	3/8"
Entrada de aire.....	1/4" NPT
Peso neto .....	1.7 Lbs
Longitud .....	9.5"
Nivel de presión sonoro .....	87 dBA
Capacidad de corte.....	hoja de acero 3/64"
Incluye:	
	Hojas bi-metales 18TPI, 24TPI y 32TPI Pivot universal 1/4"

## ! ADVERTENCIA



LEER SIEMPRE LAS  
INSTRUCCIONES  
ANTES DE  
USAR LAS  
HERRAMIENTAS  
NUEMATICAS



USAR SIEMPRE  
ANTEOJOS  
PROTECTORES



USAR  
PROTECCIÓN  
PARA LOS OÍDOS



SIEMPRE  
LLEVE PUESTO  
PROTECCIÓN DE  
CARA



LLEVE PUESTO  
GUANTES PARA  
PROTEGERSE  
LAS MANOS



EVITAR  
EXPOSICIÓN  
PROLONGADA A  
LAS VIBRACIONES

## ! ADVERTENCIA

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La silice cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como los máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

**! ADVERTENCIA****EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN**

**ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPREnda TODA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.**

Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar el choque eléctrico, incendio, explosiones y/o lesiones personales serias. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual previo al uso de este dispositivo. También es la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo lean y vean. Si el manual o las etiquetas se hayan perdido o no sean legibles, comuníquese con Matco Tools por algunos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones del producto y de seguridad le serán leídas y discutidas con el operador en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda el contenido.

- Operé, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.
- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig; 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.
- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto.
- Al usar esta herramienta, lleve siempre protección para los oídos. Los altos niveles de ruido pueden ocasionar la pérdida permanente del oído. Use protección para los oídos según lo recomendado por su empleador o regulación OSHA.
- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
- La herramienta debe colocarse sobre el trabajo antes de encender la herramienta.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.
- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.
- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangas de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangas y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.



- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.



- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra límite al operar esta herramienta.
- Antice y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.



- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.



- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.



- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantiene a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.



- Use los accesorios recomendados por Matco Tools.
- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroso, el gasóleo ni el combustible para aviones.



- No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.



- Esta herramienta no debe usarse en ambientes explosivos.
- Esta herramienta no está aislada contra el choque eléctrico.



- No aplique fuerza a la herramienta más allá de su capacidad nominal.
- No quite cualquier calcomanía o etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.



- Las reparaciones y mantenimiento deben realizarse únicamente por parte de un centro de servicio autorizado.



- Al cortar con estas herramientas, se crearán bordes filosos. Lleve puesto guantes para proteger las manos.
- Los bordes de corte y las hojas de cizalla pueden calentarse durante el uso. No los toque.

- Nunca fuerce que la herramienta corte más rápido ni a través de algún material de un calibre mayor a él de la capacidad nominal.
- No use (ni modifique) la herramienta para ningún otro uso excepto él para el cual fue diseñado, sin primero consultar al representante autorizado del fabricante.

- **No bloquee, pegue ni use alambre para sujetar la palanca de seguridad "on/off" ("encendido/apagado") en la posición de "on" (encendido), ya que la palanca deberá estar libre para volverse a la posición de "off" (apagado) al momento de ser liberada.**

- Este producto contiene sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, de malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductivo. Lávese bien las manos después de manipular el producto.

- Hacer caso omiso a estas advertencias podría ocasionar lesiones personales serias o fatales y/o daños a la propiedad.

## CARACTERÍSTICAS

- Protector de hoja mejorado para mejor asentar la hoja de sierra.
- Carcasa compuesta ergonómica.
- Palanca reguladora de seguridad de acción suave.
- Carcasa compuesta ergonómica y palanca reguladora de seguridad de acción suave
- Anti-vibración para menos fatiga durante el uso.
- Incluye pivot MT14 1/4"

## LA OPERACIÓN

Se logra un ajuste de velocidad por medio de alguna presión variable en el disparador. Al aumentar la presión, se aumentará la velocidad de la hoja. **NOTA:** Durante la operación, se deberán llevar puesto siempre gogles de seguridad contra los escombros volantes (usuarios y espectadores).

## PARA CAMBIAR LAS HOJAS:

1. De-sujete del suministro de aire
2. Afloje los tornillos de sujeción #108 con la llave hexagonal 3mm.
3. Extraiga la hoja vieja e inserte la nueva hoja en el sujetador de hoja #102, y apriete los tornillos de sujeción #108.

## ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 PSI en la herramienta. La presión alta y el aire sucio disminuirán la vida de la herramienta debido al desgaste más rápido, y pueden crear condiciones peligrosas.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire (Figura 2), empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

### ! ADVERTENCIA

Asegúrese que se haya instalado una válvula accesible de apagado por emergencia en la línea de suministro de aire e informe a otros de su ubicación.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire. Si las condiciones exteriores son adecuadas y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.

## LUBRICACIÓN & MANTENIMIENTO

Lubrique diariamente la herramienta con algún aceite de buena calificación para herramientas neumáticas. Si no se usa ningún engrasador de línea de aire, deje caer 1/2 oz. de aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, Figura 2, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, luego marche la herramienta. Un aceite para la inhibición de la oxidación es adecuado para las herramientas neumáticas.

### ! ADVERTENCIA

Después de que se haya lubricado una herramienta neumática, el aceite se descargará por el puerto de escape durante los primeros segundos de la operación. El puerto de escape deberá cubrirse con una toalla antes de aplicar una presión de aire con el fin de prevenir lesiones serias.

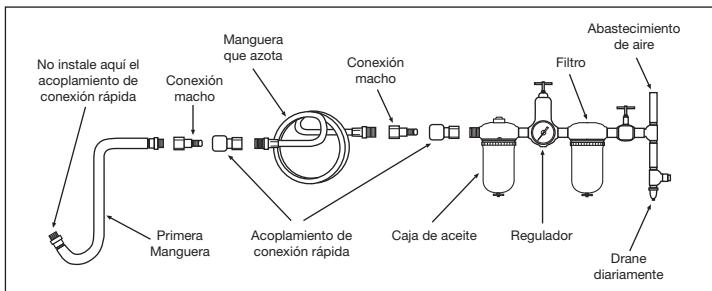


FIG. 1



FIG. 2

**GARANTÍA**

Matco garantiza esta herramienta neumática por un periodo de un año para el consumidor. Reparemos cualquier herramienta neumática de la Serie MT, cubierta bajo esta garantía, la cual demuestra ser defectuosa en cuestión material o mano de obra durante el período de dicha garantía. Para que se repare su herramienta, devuelva la herramienta a cualquiera de los Centros de Garantía Autorizados de Matco alistados a continuación, con el flete prepagado. Incluye por favor una copia de su comprobación de compra y una breve descripción del problema. Se inspeccionará la herramienta y si cualquier pieza o piezas se encuentre(n) con algún defecto material o de mano de obra, se reparará la herramienta, libre de cargos, y ésta será devuelta a usted con flete prepagado.

Esta garantía le proporciona ciertos derechos. Usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo esta o cualquier garantía implicada y Matco no será, bajo ninguna circunstancia, responsable por los daños incidentales ni consecuenciales.

**NOTA:** Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también podría contar con otros derechos los cuales varían de estado a estado.

**NATIONAL MACHINE GROUP EAST****AIR TOOL REPAIR CENTER**

1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(330) 688-6494

**NATIONAL MACHINE GROUP WEST****AIR TOOL REPAIR CENTER**

2223 S. Wilson Street  
Tempe, AZ 85282  
(480) 966-1097

**HT PNEUMATIC REBUILDERS**

22 Goodmark Place Unit #8  
Toronto, ON M9W 6R2  
(416) 213-0172



SIERRA NEUMÁTICA PARA SERVICIO PESDAO  
SCIE PNÉUMATIQUE RESISTANTE

MT2215

# HEAVY DUTY AIR SAW



- Instructions de fonctionnement
- Avertissement
- Pièces

## S P É C I F I C A T I O N S

MT2215

Courses par minute .....	10,000 CPM
Consommation d'air moyenne .....	2.1 CFM
Pression d'air max. enregistrée.....	90 PSIG
Hose Size .....	3/8"
Entrée d'air.....	1/4 po NPT
Poids net .....	1,7 lb
Longueur .....	9,5 po
Niveau de pression acoustique .....	87 DBA
Capacité de coupe.....	métal en feuilles de 3/64 po
Comprends :	
Lames bimétalliques 18TPI, 24TPI et 32TPI à pivotement universel de 1/4 po	

## ! WARNING



LISEZ TOUJOURS  
LES INSTRUCTIONS  
AVANT D'UTILISER  
LES OUTILS  
MOTORISÉS.



PORTEZ TOUJOURS  
DES LUNETTES DE  
SÉCURITÉ.



PORTEZ UNE  
PROTECTION POUR  
LES OREILLES.



TOUJOURS PORTER  
DES SÉCURITÉ DES  
PROTECTEURS DU  
VISAGE



PORTEZ DES GANTS  
POUR VOUS  
PROTEGER LES  
MAINS



ÉVITEZ  
L'EXPOSITION  
PROLONGÉE AUX  
VIBRATIONS.

## ! AVERTISSEMENT

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## ! AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAINER DES BLESSURES.**



**CE GUIDE D'UTILISATION RENFERME  
D'IMPORTANTES CONSIGNES DE  
SÉCURITÉ. LISEZ CE GUIDE D'UTILISATION  
ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR  
BIEN COMPRIS TOUTES LES DIRECTIVES AVANT  
D'UTILISER CET OUTIL.**

Veuillez lire et bien comprendre toutes les instructions. Tout manquement aux instructions indiquées ci-après pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures personnelles graves. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lise ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Il revient aussi au propriétaire de l'appareil de conserver ce manuel en bon état et dans un endroit accessible permettant au manuel d'être vu et lu par tous. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, contactez Matco Tool. Outils pneumatiques professionnels pour les faire remplacer. Si l'utilisateur opérateur de l'appareil ne maîtrise pas bien l'anglais, les instructions relatives au produit et aux mesures de sécurité devront être lues et discutées avec l'opérateur dans sa langue maternelle par l'acheteur-propriétaire ou toute personne habilitée par lui à le faire, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.

- Veuillez toujours utiliser, inspecter et entretenir cet outil conformément au code de sécurité ANSI sur les outils pneumatiques portatifs (ANSI B186.1) et à tout autre loi ou règlement relatif à la sécurité.



- Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, un rendement optimal et la durabilité des pièces, utilisez une pression d'air maximale de 90 lb/po<sup>2</sup>, 6,2 bar et un boyau d'un diamètre de 3/8 po.
- Toujours porter des lunettes de sécurité et un appareil respiratoire (utilisateurs et spectateurs).
- Les niveaux sonores élevés peuvent provoquer une perte auditive permanente. Portez toujours l'équipement de protection auditive recommandé par votre employeur et les règlements de l'OSHA quand vous utilisez cet outil (utilisateurs et spectateurs).
- Conservez cet outil en bon état de marche.
- Les personnes qui utilisent ou entretiennent cet outil doivent être capables de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.



- Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'utilisation. Une exposition prolongée aux vibrations, les mouvements répétitifs, ou une posture inconfortable lors de l'utilisation peuvent être nuisibles pour vos mains et vos bras. Arrêtez d'utiliser l'outil en cas d'inconfort ou si vous ressentez des picotements ou de la douleur. Consultez un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.

- L'air comprimé peut causer de graves blessures. Évitez de diriger le jet d'air vers vous ou vers d'autres personnes. Avant d'installer, de retirer ou d'ajuster une pièce ou un accessoire, ou de faire l'entretien de l'outil, assurez-vous de toujours fermer la source d'alimentation en air, de purger l'air du boyau et de débrancher l'outil de sa source d'alimentation. Une négligence sur ce plan pourrait causer des blessures. Les tuyaux souples peuvent causer de graves blessures. Vérifiez toujours les boyaux et les raccords et remplacez-les s'ils sont endommagés, fissurés ou lâches. Évitez d'utiliser un outil endommagé ou usé. Évitez d'utiliser des raccords rapides avec cet outil. Pour installer correctement l'outil, consulter les directives.
- Une glissade, un trébuchage et/ou une chute lors de l'utilisation d'outils pneumatiques peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Prenez garde aux

boyaux qui traînent par terre dans l'aire de travail.

- Votre posture doit être stable. Évitez de travailler à bout de bras.
- Calculez vos mouvements et prenez garde aux changements brusques de position quand vous utilisez un outil électrique.
- Garder l'outil hors de la portée des enfants.
- Ne tenez pas l'outil par le boyau d'alimentation. Protégez le boyau des objets tranchants et de la chaleur.
- L'arbre de l'outil peut continuer de tourner brièvement une fois la gâchette relâchée. Évitez tout contact direct avec les accessoires pendant ou après l'utilisation. Le port de gants réduit les risques de coupures ou de brûlures.
- Rester à l'écart de l'extrémité de l'outil. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Les cheveux longs doivent demeurer hors de portée de l'outil et de ses accessoires pour éviter tout scalp accidentel. Tenez les cravates et les colliers hors de portée de l'outil, car ils présentent un risque de suffocation.
- Utiliser uniquement des pièces de recharge et des accessoires recommandés pour les outils pneumatiques pour professionnels Matco Tools.
- Ne pas lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils comme le kérozène, le diesel ou le carburant d'avion.
- Évitez de forcer l'outil en l'utilisant au-delà de sa puissance nominale.
- N'enlevez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette abîmée.
- Cet outil n'est pas isolé du point de vue des chocs électriques.
- Ne pas utiliser cet outil dans une atmosphère explosive.
- Cutting with these tools will create sharp edges. Wear gloves to protect hands.
- Cutting edges and shear blades can become hot during use. Do not touch.
- Never force the cutting tool to cut faster or through heavier gauge material than rated capacity.
- Place the tool on the work before starting the tool.
- **Do not lock, tape or wire the "on/off" safety lever in the "on" position, as the lever must be free to return to the "off" position when released.**
- Ne pas utiliser (ni modifier) l'outil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu sans consulter le représentant autorisé du fabricant.
- Le service de réparation et de vérification ne peut être effectué que par un centre de service autorisé.
- Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. *Se laver minutieusement les mains après avoir utilisé le produit.*
- Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures graves ou fatales et/ou des dommages matériels.

**CARACTÉRISTIQUES**

- Protège-lame amélioré pour une meilleure assise de la lame de la scie;
- Logement en matériau composite ergonomique et le levier de sécurité à action régulière;
- Levier de sécurité à action régulière;
- Coupe les tuyaux, l'acier doux, l'aluminium, le plastique et le métal en feuilles;
- La fonction antivibration permet aux mains de moins se fatiguer lors du fonctionnement
- Inclus un pivot de MT14 1/4 po

**FONCTIONNEMENT**

Le réglage de la vitesse se fait par une pression variable sur la gâchette. L'augmentation de la pression augmentera la vitesse de la lame.

**Remarque : Au cours de l 'opération, des lunettes de sécurité doivent toujours être portées afin d'éviter toute projection de particules et de débris volants (utilisateurs et spectateurs).**

**POUR CHANGER LES LAMES:**

1. Détacher de l'alimentation en air
2. Desserrer la vis #108 avec clé hexagonale de 3 mm
3. Retirez la lame usagée et insérez une nouvelle lame dans le porte-lame #102 et resserrer les vis de fixation #108

## SOURCE D'ALIMENTATION EN AIR

Les outils de cette catégorie fonctionnent avec un large éventail de pressions d'air. Nous recommandons une pression d'air à l'entrée de 90 lb/po<sup>2</sup>. Une faible pression (moins de 90 lb/po<sup>2</sup> ou de 6,2 bar) réduit la vitesse et le rendement de tous les outils pneumatiques. Une pression élevée (plus de 115 lib/po<sup>2</sup> ou 8,0 bar) excédant la puissance nominale de l'outil raccourcit sa durée de vie et peut causer des blessures.

Utilisez toujours de l'air comprimé propre et sec. La présence de poussière, de vapeurs corrosives et/ou d'eau dans la conduite d'air peut endommager l'outil. Videz le réservoir d'air comprimé tous les jours. Nettoyez le filtre de l'entrée d'air au moins une fois par semaine.

La source d'alimentation en air est raccordée à une entrée d'air ayant un filetage normalisé NPT de 1/4 po. Il faut augmenter la pression dans la conduite d'air dans le cas de boyaux à air exceptionnellement longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du boyau doit être de 3/8 po. Les raccords doivent avoir le même diamètre intérieur et être serrés solidement.

### A AVERTISSEMENT

Asegúrese que se haya instalado una válvula accesible de apagado por emergencia en la línea de suministro de aire e informe a otros de su ubicación.

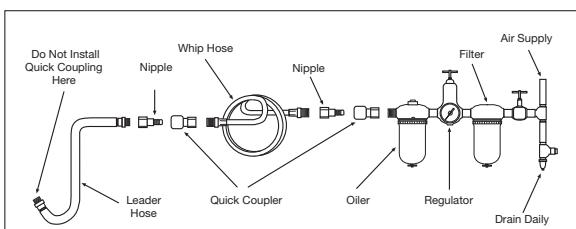


FIG. 1

## DÉPANNAGE

D'autres facteurs en dehors de l'outil peuvent provoquer une perte de puissance ou une action erratique. Sortie du compresseur réduit, vidange excessive sur la ligne, l'humidité ou restrictions dans les tuyaux d'air de l'air ou l'utilisation de raccords de tuyaux de taille incorrecte ou de mauvaises conditions peut réduire l'alimentation en air. Grit ou gomme dépôts dans l'outil peuvent couper l'alimentation et peuvent être corrigées par le nettoyage du filtre à air et débusquer l'outil avec de la gomme solvant de pétrole ou un mélange égal de SAE # 10 et le kérósène. Si les conditions extérieures sont dans l'ordre, l'outil de déconnexion du flexible et prennent outil à votre centre de service agréé le plus proche.

## LUBRIFICATION

Lubrifiez le moteur pneumatique chaque jour avec de l'huile à outil pneumatique. Si vous n'utilisez pas de burette à conduite d'air, injectez 1/2 oz d'huile dans l'outil. Vous pouvez injecter l'huile dans l'entrée d'air de l'outil ou dans le boyau par l'entremise du raccord le plus près de la source d'alimentation en air.

Ensuite, faites fonctionner l'outil. Un excès d'huile réduira la puissance de l'outil.

### A AVERTISSEMENT

Une fois l'outil pneumatique lubrifié, de l'huile s'écoulera de l'orifice d'échappement pendant les premières secondes de fonctionnement. L'orifice d'échappement doit être recouvert d'un chiffon avant de mettre en marche l'outil pour prévenir les blessures graves.



FIG. 2

## GARANTIE

Matco garantit ses outils pneumatiques au consommateur pendant une période d'un an. Nous réparerons tout outil pneumatique de la série MT couvert par cette garantie qui présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre durant la période de garantie. Pour faire réparer l'outil, retournez-le à l'un des centres de garantie autorisés de Matco indiqués ci-dessous, port payé. Joignez une copie de votre preuve d'achat et une brève description du problème. L'outil sera inspecté et si une ou plusieurs pièces présentent un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, l'outil sera réparé gratuitement et retourné port payé. Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette obligation est la seule responsabilité de Matco dans le cadre de cette garantie et Matco ne sera en aucun cas responsable de dommages connexes ou corrélatifs.

**NOTE:** Certains états ne permettent pas d'exclusion ou de limites pour les dommages connexes ou corrélatifs les limites ou exclusions indiquées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

### NATIONAL MACHINE GROUP EAST AIR TOOL REPAIR CENTER

1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(330) 688-6494

### NATIONAL MACHINE GROUP WEST AIR TOOL REPAIR CENTER

2223 S. Wilson Street  
Tempe, AZ 85282  
(480) 966-1097

### HT PNEUMATIC REBUILDERS

22 Goodmark Place Unit #8  
Toronto, ON M9W 6R2  
(416) 213-0172